

ancien Ministre (President of Midi-Pyrenees Regional

de l'espace (AAE), Président du Comité de programme
nécessité de prendre des décisions par anticipation /
take decisions in advance

ment du trafic aérien jusqu'en 2050

udes, des Statistiques et de la Prospective, DTA-DGAC
rio / The world economy by 2050: one scenario
études prospectives et d'informations internationales (CEPII)
dans l'économie

omie des transports, UMR-CNRS

sion Avions (former Director Aircraft Division), Aerospatiale
nd discussion: Président

en 2050

l'air travel
former Marketing Director) Airbus, Écrivain

vering Higher Value through Lower Costs
(Independent Strategic Consultant)
nd discussion: Président

tion aéronautique

uring
t, Aircraft Architecture and Integration, Airbus

ue (Former Technical Director), ATR
re solutions, NASA viewpoint
l Aeronautics Program, NASA (tbc)

ments de recherche aéronautique européens (EREA) /
n of European Research Establishments in Aeronautics)
port aérien (Project Manager Air transport system), ONERA
nd discussion: Président

15.50 Session 4 : Sources d'Energie pour le transport aérien

Sources of Energy for air transport

Président : Xavier Montagne, Directeur Scientifique Adjoint (Deputy Scientific Director), IPEN

- Quelles énergies en 2050 ? / What energies in 2050?
Gérard Théron, AAE-CP, Ancien Directeur Propulsion (Executive Expert Propulsion), Airbus
Paul Kuentzmann, AAE-CP, Haut Conseiller (Scientific Adviser), Onera
- Carburants de l'Aviation en 2050 / Fueling aviation in 2050
Jim Hileman, Chief Scientific and Technical Advisor for Environment, FAA
- Les biocarburants / Biofuel operations
Conférencier à confirmer, speaker to be confirmed
- Synthèse et discussion avec la salle / Summary and discussion: Président

17.20 Session 5 : Structures d'exploitation : aéroports et compagnies aériennes
Operational structures: airports and airlines

Président : Claude Probst, Expert Européen de l'Aviation civile (Civil Aviation Expert), Ancien Directeur EASA

- Aéroports, compagnies et coût du billet / Airports, airlines and ticket price
Marc Noyelle, AAE-CP, Ancien Directeur Général Adjoint (Former Deputy Director General), ADP
- Les aéroports en 2050 / Airports in 2050
Andreas Deistle, Senior Analyst and Forecaster, Fraport AG
- Quelle vision les compagnies aériennes ont-elles de leur futur ?
What vision do airlines have of their future?
Gilles Bordes-Pagès, AAE, Directeur des Relations Stratégiques (Director Strategic Relations), Air France
- Synthèse et discussion avec la salle / Summary and discussion: Président

19.00 Réception à l'Hôtel de Région Midi-Pyrénées

Reception at the Midi-Pyrenees Regional Council headquarters

Jeudi 31 mai - Thursday 31 May

9.00 Session 6 : Effets sur l'Environnement
Effects on the environment

Président : Jim Hileman, Chief Scientific and Technical Advisor for Environment, FAA

- Voler en 2050 : une perspective environnementale / Flying in 2050: an environmental perspective
Alain Joselzon, AAE-CP, Ancien Directeur Environnement (Former Environment Director), Airbus
- L'aviation à l'horizon 2050 : défis à relever
Addressing aviation's horizon 2050 policy and community challenges
Mr Roger Gardner, University of Southampton
- L'effet potentiel de l'aviation sur le climat d'ici 2050 / The potential impact on climate of air travel in 2050
Dr John Green, AAE, Greener by Design, Royal Aeronautical Society
- Synthèse et discussion avec la salle / Summary and discussion: Président

10.30 Pause café / Coffee break

11.00 Session 7 : Gestion de la circulation aérienne
Air traffic management

Président : Luc Tytgat, Directeur Single Sky, Eurocontrol

- Comment l'Europe s'adaptera à l'accroissement du trafic aérien
Adapting to air traffic growth in Europe
Pierre Andribet, AAE-CP, Deputy Director SESAR and Research, Eurocontrol

- Le point de vue d'un NSP / Viewpoint of an NSP
Ian Hal, Managing Director Operations, NATS

- Les services du contrôle aérien futur vu par les constructeurs d'avions
Future air traffic control as seen by aircraft manufacturers

Pierre Bachelier, Head of ATM Programme, Airbus

Serge Lebourg, Expert ATM à la Direction Générale Technique, Dassault Aviation

- Synthèse et discussion avec la salle / Summary and discussion: Président

12.30 Déjeuner / Lunch

13.30 Session 8 : Le rôle de l'Espace dans le Transport aérien en 2050*
The role of Space in air transport in 2050*

Président : Marc Pircher, Directeur du Centre Spatial de Toulouse, CNES

- Les divers services possibles grâce aux satellites, vue de la CP
The different services offered by satellites, Foresight commission viewpoint

Raymond Rosso, Coordinateur Interministériel Délégué Galileo (French Interministerial Coordination Galileo), CEPS

- Les services attendus par les compagnies aériennes et les passagers
Airlines' and Passengers' expectations

Manfred Mohr, Head of Project and Team and Representative of Lufthansa COO

- Sécurité des systèmes de navigation par satellites

Security of satellite navigation systems

Nick Shave, Logica, Head of the Security team for the Galileo Mission Segment Programme

- Synthèse et discussion avec la salle / Summary and discussion: Président

15.00 Table ronde : Bilan critique et perspectives

Round table: Taking stock and future prospects

Animateur : Pierre Sparaco, AAE, former European Bureau Chief, Aviation Week & Space Technology

Participants :

- F. Abbink, AAE, Ancien Directeur Général du NLR

- H. Allgeier, AAE, Ancien Directeur Général du

Centre Commun de recherche Européen CE

- G. Bordes-Pagès, AAE, Directeur des Relations

Stratégiques, Air France

- M. Dabin, International Business Development

Navigation / GNSS, Thales Alenia Space

- G. Darriau, General Manager SEVE Aéroport Paris-

Valry, SNC Lavalin Airports

- J. Hileman, Chief Scientific & Technical Advisor for
Environment, FAA

- D. Marshall, AAE, Former President of the Royal
Aeronautical Society

- D. Maugars, Président de l'ONERA

- E. Ourliac, Directrice Intégration Stratégie Airbus

- P. Parnis, Marketing Director, Dassault Aviation

16.20 Clôture / Closing session

- Discours de clôture / Closing speech

Eckard Seeböhm, Head of Aviation Safety Unit, DG MOVE, European Commission

- Conclusions au niveau de la CP : suite des travaux de la Commission Prospective de l'Académie
Conclusions from the Academy's Foresight Commission and future directions for work

Alain Garcia



*Toulouse Space Show

Note as a useful complement: the 4th Space Applications conference
(Toulouse Space Show, 25-28 June 2012, Toulouse, France).

www.toulousespaceshow.eu

AIMS OF THE CONFERENCE

The air transport sector and associated activities are vital for the European and global economy, but their future could be put at risk by 2050 if a certain number of strategic decisions are not taken in good time. In this area, air transport manufacturers and operators need to limit their studies to a 20-year timescale, with a few actors looking further into the future.

Air and Space Academy's Foresight mission, made up of experts from a broad range of horizons, has studied air transport issues from a 20 perspective and published its initial report on Academy's website.

Using as a starting point prospects for air traffic growth by 2050, based on our evolving society and economy, this report analyses the following areas and interactions:

- Quality of service expected by 2050
- Solutions put forward by aircraft manufacturers
- Energy sources available for air transport
- Changes in operating structures
- Ports and airlines
- Environmental impact
- Air traffic management
- Space systems for air transport by 2050.

"Flying in 2050" conference will review these analyses and a round table will endeavour to sum up different ideas. It is intended to provide a platform fruitful, non-taboo exchange on these subjects, during which initial conclusions will be confronted with the different viewpoints expressed by nationally renowned experts then followed by debate with the floor.

The aim of the conference is to enhance and solidify the viewpoints and recommendations of air transport stakeholders in order to ensure that measures required to meet the challenges facing the sector by 2050 are put into effect on time.

to be published in late 2012, for the attention of major aeronautics stakeholders - political and industrial policymakers as well as the scientific and aviation community -, the Foresight Commission's report will present the conclusions emanating from the conference.

LIEU DU COLLOQUE / CONFERENCE VENUE

HÔTEL DE RÉGION MIDI-PYRÉNÉES
22 boulevard du Maréchal-Juin
31406 Toulouse Cedex 9 - France

ORGANISATION / ORGANISATION

ACADÉMIE DE L'AIR ET DE L'ESPACE
Air and Space Academy
B.P. 75825 - 31505 Toulouse Cedex 5 - France
Tel : +33-5 34 25 03 80 - Fax : +33-5 61 26 37 56
contact@academie-air-espace.com
www.air-space-academy.org

LANGUES / LANGUAGES

Français et anglais avec traduction simultanée.
French and English with simultaneous translation.

INSCRIPTION / REGISTRATION

Tarifs d'inscription

600€ Plein tarif
450€ Inscription et paiement avant le 12 avril 2012
100€ Tarif étudiant (sous présentation de justificatif)
Les droits d'inscription couvrent l'accès aux conférences, les actes du colloque, les pauses café, les déjeuners et la réception. L'inscription ne sera prise en compte qu'après réception du règlement et dans l'ordre d'arrivée. Les droits d'inscription ne seront remboursés que pour les annulations parvenues par écrit avant le 1^{er} mai 2012.

Registration fees

€600 Full rate
€450 Early bird registration before 12 April 2012
€100 Student fee (on presentation of ID)
Registration fees cover participation, conference proceedings, refreshments, lunches and reception. Registration will be effective only after receipt of payment and early registration is advisable. Registration fees will be refunded only if written cancellation is received before 1st May 2012.

RÉCEPTION / RECEPTION

Une réception se tiendra dans l'Hôtel de Région Midi-Pyrénées le soir du 30 mai. A reception will be held in the Midi-Pyrenees Regional Council headquarters on the evening of 30 May.

HÉBERGEMENT / ACCOMMODATION

Des modalités de réservation d'hôtel à des prix préférentiels se trouvent sur notre site internet.
Hotel booking facilities at special prices can be found on our website.

ACCES / ACCESS

Des directions pour vous rendre à l'Hôtel de région sont disponibles sur notre site internet.
Access information is given on our website.

Pour toute information ou pour vous inscrire - Information or registration

www.air-space-academy.org



Académie de l'Air et de l'Espace
Air and Space Academy

COMMENT VOLERONS-NOUS EN 2050 ? FLYING IN 2050



30-31 May 2012
HÔTEL DE RÉGION MIDI-PYRÉNÉES
TOULOUSE - FRANCE
www.air-space-academy.org

Airport: © ADPI - Concept Plane: © AIRBUS SAS 2010 - Satellite: © ESA - J. Huart - Photomontage: © A. Ribes, AAF

COMITÉ DE PROGRAMME / PROGRAMME COMMITTEE

Président / Chairman

Alain GARCIA, directeur coopérateurs, ancien directeur général technique Airbus (former EVP Engineering Airbus) - FR

Membres / Members

Frederik ABBINK, conseiller président et ancien directeur général NLR (former director general NLR) - NL
Herbert ALLGEIER, ancien directeur général (former director general) EU Joint Research Centre - DE
Pierre ANDRIBET, directeur adjoint SESAR et recherche (deputy director SESAR and research), Eurocontrol - EU
Yves CROZET, directeur (director) Laboratoire d'économie des transports, UMR CNRS - FR
Jim HILEMAN, chief scientific and technical advisor for environment, FAA - USA
David MARSHALL, ancien président RAeS (former president RAeS) - UK
Denis MAUGARS, président de l'Onera (Onera president) - FR
Raymond ROSSO, coordinateur interministériel délégué Galileo (French interministerial coordination Galileo) - FR
Georges VILLE, professeur grandes écoles, ancien directeur adjoint division avions Aérospatiale (former deputy director Aviation division Aérospatiale) - FR
Andres ZELLWEGER, président Institut ATCA (Chairman ATCA Institute) - USA

Experts / Experts

André BORD, gérant, ancien directeur technique ATR (former technical director ATR) - FR
Jean BROQUET, conseiller Espace, ancien directeur de la stratégie technologique, Astrium (former director technological strategy, Astrium) - FR
Jean-Marc GAROT, CGEDD, ancien directeur du centre expérimental de Brétigny Eurocontrol (former director Brétigny Experimental Centre, Eurocontrol) - FR
Alain JOSELZON, ancien président (past chairman), ICCAIA Environmental Committee - EU-FR
Paul KUENTZMANN, haut conseiller (scientific adviser), Onera - FR
Anne-Marie MAINGUY, haute conseillère (scientific adviser) Onera - FR
Marc NOYELLE, ancien directeur général adjoint (former deputy director general) Aéroport de Paris, président d'ADPI - FR
Jean-Claude RIPOLL, ancien directeur (former director) Sup'Aéro - FR
Gérard ROZENKNOP, conseiller du DGAC, ancien directeur ENAC (former ENAC director) - FR
Gérard THERON, executive expert propulsion Airbus - FR
Michel VEDRENNE, ancien directeur du Suivi de Navigabilité (former director Continued Airworthiness), Dassault Aviation - FR

